Պատասխանատվության ապահովագրության պայմանագիր
Թիվ LI003148

Liability Insurance Policy
No. LI003148

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՂ:

«ԼԻԳԱ ԻՆՇՈՒՐԱՆՍ» ԱՓԲԸ

Գրանցման ամսաթիվը ՝ 20/05/2008

Գրանցման համարը ՝ ՀՀ ԿԲ գրանցում 11

ՀՎՀՀ՝ 02589581

Իրավաբանական հասցե՝ Հայաստան, Երևան, Հյուսիսային պող. 1

Կապի միջոցներ՝ (+374 60) 62-20-20

Բանկային տվյալներ՝ «Ամերիաբանկ» ՓԲԸ, հ/հ՝ 15700-0373165010

INSURER:

"LIGA INSURANCE" ICJSC

Registration date: 20/05/2008

Registration number: CBA registration number 11

Tax Code: 02589581

Juridical address: Armenia, Yerevan, 1st Northern ave

Contact: (+374 60) 62-20-20

Bank details: "Ameriabank" CJSC, acc: 15700-0373165010

ԱՊԱՀՈՎԱԴԻՐ:

ԱՁ «ԿԱՐԵՆ ԳԱՍՊԱՐՅԱՆ»

Գրանցման համարը՝ 264.1019169

ՀՎՀՀ՝ 80143901

Հասցե՝ ՀՀ, ք. Երևան, Լեփսիուս փ. 41 շենք, 10 բն

Կապի միջոցներ՝ +(374 91) 240275

Բանկային տվյալներ՝ «ԱԿԲԱ ԲԱՆԿ» ԲԲԸ,

հ/հ՝ 220309605297000

INSURED:

"KAREN GASPARYAN" IE

Registration number: 264.1019169

Tax Code: 80143901

Address: apt. 10, bld. 41, Lepsius street, Yerevan, RA

Contact: +(374 91) 240275

Bank details "ACBA BANK" OJSC

acc: 220309605297000

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹՅԱՆ ԺԱՄԿԵՏ:

Սկիզբ: 10/06/2023 ժամը 00:00

Ավարտ: 10/06/2024,ժամը 23:59

Երկու օրն էլ ներառյալ

PERIOD OF INSURANCE:

Date from: 10/06/2023, 00:00

Date to: 10/06/2024, 23:59

Both days inclusive

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՎԱԾ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅՈՒՆ:

Ներգնա տուրիզմի կազմակերպում:

INSURED ACTIVITY:

Inbound tour organization.

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹՅԱՆ ՕԲՅԵԿՏ:

Ընդհանուր պատասխանատվության ապահովագրություն

Ապահովադրի գույքային շահերը՝ կապված նրա պարտականության հետ՝ հատուցել երրորդ անձանց/շահառուների կյանքին, առողջությանը կամ գույքին պատճառված վնասը, որը պատճառվել է Ապահովադրի կողմից ապահովագրության ժամկետի ընթացքում Ապահովագրության գործողության տարածքում՝ Ապահովագրված գործունեության իրականացման հետ կապված:

INSURED OBJECT:

General Liability Insurance

Property interests of the Insured in respect of his obligation to indemnify for damage to life, health or property of the third parties/beneficiaries occurring during the Period of Insurance and caused in the course of the Insured Activity within the Territory of Cover.

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ՊԱՏԱՀԱՐ:

Ապահովադրի պարտավորության ի հայտ գալը փոխհատուցելու երրորդ անձանց/շահառուներին բոլոր այն գումարները, որոնք Ապահովադիրը իրավական տեսանկյունից պարտավոր է վճարել Ապահովագրված գործունեության հետ կապված սույն պայմանագրի գործողության ընթացքում երրորդ անձանց/շահառուների կյանքին, առողջությանը կամ գույքին պատճառված վնասի համար:

INSURED EVENT:

The accrual of the Insured's obligation to Indemnify the third parties/beneficiaries for all sums which the insured becomes legally liable to pay because of damage to life, health or property of the third parties / beneficiaries occurring during the period of insurance in connection with the Insured Activity.

Իրադարձությունը կարող է համարվել ապահովագրական պատահար միայն այն պայմանով, որ վնասը պատճառվել է Ապահովագրության ժամկետի ընթացքում կամ ռետրոակտիվ ժամանակահատվածի ընթացքում (եթե նշված է) և միևնույն վնասի (վնասների) հատուցման մասին պահանջն առաջին անգամ ներկայացվել է Ապահովագրության գործողության ժամկետի ընթացքում: Ապահովագրության ժամկետի ավարտից հետո ներկայացված պահանջները ենթակա չեն հատուցման:

The occurrence can be considered as "Insured Event" if the damage was caused during the Period of Insurance or during the retroactive period (if specified) and the claim in respect of the same loss (losses) was first made within the Period of Insurance. Claim reported after the expiry of the Period of insurance are not covered.

Դեպքը կարող է համարվել ապահովագրական պատահար միայն ապահովագրական պատահարի վերաբերյալ Պայմաններով նախատեսված բոլոր դրույթների պահպանման դեպքում:

The occurrence can be considered as "Insured Event" only if it corresponds to all the clauses of the Policy conditions regarding the definition of Insured Event.

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԳՈՒՄԱՐ:

Ընդհանուր պատասխանատվության ապահովագրություն

50,000.00 ԱՄՆ դոլար յուրաքանչյուր և ցանկացած պատահարի համար և **125,000.00 ԱՄՆ** դոլար համախառն ապահովագրության ժամկետի ընթացքում

SUM INSURED:

General Liability Insurance

USD 50,000.00 each and every occurrence and **USD 125,000.00** in the aggregate for the period of insurance

"LIGA INSURANCE" ICJSC
RA, 0001 Yerevan, Northern ave. 1
Phone: +(347 12) 88 88 88
E-mail: info@RGS.am

ՏԱՐԵԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱՎՃԱՐ՝

140,000.00 (մեկ հարյուր քառասուն հազար) ՀՀ դրամ

ՎՃԱՐՄԱՆ ԵՆԹԱԿԱ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱՎՃԱՐ՝

56,000.00 (հիսունվեց հազար) ՀՀ դրամ:

ՈՉ ՊԱՅՄԱՆԱԿԱՆ ՉՀԱՏՈՒՑՎՈՂ ԳՈՒՄԱՐ

(յուրաքանչյուր և ցանկացած վնասի համար)

500 ԱՄՆ դոլար միայն գույքային վնասների համար

ՊԱՐՏԱԴԻՐ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ:

Պայմանները և բացառությունները համաձայն սույն պայմանագրի ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԻ:

Սույն ապահովագրության պայմանագրի նկատմամբ կիրառվում են նաև հետևյալ լրացուցիչ դրույթները և բացառությունները՝

- Լուծման դրույթ ոչ պակաս քան 15 (տասնհինգ) օր նախօրոք գրավոր տեղեկացմամբ,
- Սանկցիաների սահմանափակումների և բացառությունների դրույթ (LMA 3100)
  Ապահովագրողը չի տրամադրում ապահովագրություն և չունի որևիցե հատուցում վճարելու կամ նպաստ տրամադրելու պարտավորություն սույն պայմանագրով այնքանով, որքանով այդ հատուցման վճարումը կամ նպաստի տրամադրումը կառաջացնի ապահովագրողի նկատմամբ որևիցե սանկցիայի, արգելքի կամ սահմանափակման կիրառման ՄԱԿ-ի բանաձևերով կամ առևտրային կամ տնտեսական պատժամիջոցներով, Եվրոպական Միության, Միացյալ Թագավորության կամ ՍՄՆ օրենսդրությամբ կամ կանոնակարգերով:
- Համակարգչային հարձակումների բացառություն
  1.1 Հաշվի առնելով սույն դրույթի 1.2 կետը, ոչ մի դեպքում սույն ապահովագրությունը չի ծածկի կորուստը, վնասը, պատասխանատվությունը կամ ծախսը, որն ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն պատճառվել է, նպաստվել է կամ ծագել է ցանկացած համակարգչի, համակարգչային համակարգի, համակարգչային ծրագրի, վնասաբեր կոդի, համակարգչային վիրուսի կամ գործընթացի կամ այլ էլեկտրոնային համակարգի՝ որպես վնաս պատճառելու

ANNUAL PREMIUM:

AMD 140,000.00 (one hundred forty thousand)

PREMIUM DUE TO BE PAID:

AMD **56,00.00** *(fifty-six thousand)*

UNCONDITIONAL DEDUCTIBLE:

(each and every loss)

USD 500 for property damages only

WARRANTY DETAILS:

Terms and exclusions as per Policy CONDITIONS.

The following clauses and exclusions are also applicable to this policy:

- Cancellation Clause - 15 (fifteen) days notice in writing to the Insured
- Sanction Limitation And Exclusion Clause (LMA 3100)
  The Insurer does not provide cover and is not liable to pay any claim or provide any benefit hereunder to the extent that the provision of such cover, payment of such claim or provision of such benefit would expose the insurer to any sanction, prohibition or restriction under United Nations resolutions or the trade or economic sanctions, laws or regulations of the European Union, United Kingdom or United States of America.
- Cyber Attack Exclusion
  1.1 Subject only to clause 1.2 below, in no case shall this insurance cover loss, damage, liability or expense directly or indirectly caused by or contributed to by or arising from the use or operation, as a means for inflicting harm, of any computer, computer system, computer software programme, malicious code, computer virus or process or any other electronic system.

Էջ 3 / 9-ից

միջոց օգտագործմամբ կամ կիրառմամբ:

1.2 Երբ սույն դրույթը ավելանում է այնպիսի պայմանագրերի նկատմամբ, որոնք ծածկում են պատերազմը, քաղաքացիական պատերազմը, հեղափոխությունը, ապստամբությունը, կամ դրանցից ծագող քաղաքացիական պայքարը, կամ ցանկացած թշնամական գործողություն կամ ռազմատենչ ուժ, կամ ահաբեկչություն կամ քաղաքական շարժառիթներով հանդես եկող ցանկացած անձի գործողություններ, Դրույթ 1.1-ը չի բացառի վնասները (որոնք այլ պայմաններում ծածկված կլինեին), որոնք ծագում են ցանկացած զենքի կամ ռումբի գործարկման եւ/կամ ուղղորդման եւ/կամ բաց թողնման նպատակով համակարգչի, համակարգչային համակարգի կամ համակարգչային ծրագրի կամ այլ էլեկտրոնային համակարգի օգտագործումից:

- Վարակիչ հիվանդությունների բացառություն

Անկախ սույն պայմանագրում հակասող այլ դրույթից՝ սույնով հասկացվում և համաձայնեցվում է, որ սույն ապահովագրությունը չի վերաբերում վարակիչ հիվանդություններին, և վարակիչ հիվանդության փաստացի կամ ենթադրվող փոխանցումից ծագող որևիցե վնաս ենթակա չէ հատուցման՝ համաձայն Վարակիչ հիվանդությունների բացառության LMA 5396 դրույթի:

Սույն բացառությունը կիրառվում է նույնիսկ եթե ապահովադրի դեմ հատուցման պահանջները ներկայացվում են հետևյալում նրա անփութության կամ այլ սխալ վարքի մեղադրանքով՝

a. Հսկողությունը, վարձելը, աշխատանքի ընդունելը, ուսուցումը կամ վերահսկողությունը այլ այնանց հանդեպ, ովքեր կարող են վարակվել և տարածել վարակիչ հիվանդությունը,

b. Վարակիչ հիվանդության թեստավորումը,

c. Հիվանդության տարածումը կանխելու ձախողումը կամ

d. Իրավասու մարմիններին հիվանդության մասին զեկուցելու ձախողում:

Վարակիչ հիվանդությունների բացառություն LMA5396
(Միայն Պատասխանատվության ապահովագրության պայմանագրերի համար)

1. Անախ սույն պայմանագրում առկա որևիցե հակասող դրույթի՝ սույն պայմանագրով չեն հատուցվում բոլոր փաստացի կամ ենթադրյալ կորուստները, պատասխանատվությունը, վնասը, փոխհատուցումը, վնասվածքը, վատառողջությունը, հիվանդությունը, մահը, բժշկական վճարները, պաշտպանության ծախսերը, ծախսերը, ծախքերը կամ այլ գումարները, որոնք ուղղակի կամ անուղղակի կերպով, և անկախ միաժամանակ կամ

1.2 Where this clause is endorsed on policies covering risks of war, civil war, revolution, rebellion, insurrection, or civil strife arising therefrom, or any hostile act by or against a belligerent power, or terrorism or any person acting from a political motive, Clause 1.1 shall not operate to exclude losses (which would otherwise be covered) arising from the use of any computer, computer system or computer software programme or any other electronic system in the launch and/or guidance system and/or firing mechanism of any weapon or missile.

- Communicable disease exclusion

Notwithstanding anything contained herein to the contrary it is hereby understood and agreed that this insurance does not apply to Communicable Disease and any loss arising out of the actual or alleged transmission of a Communicable Disease is not covered as per Communicable Disease Exclusion Clause LMA 5396.

This exclusion applies even if the claims against any insured allege negligence or other wrongdoing in the:

a. Supervising, hiring, employing, training or monitoring of others that may be infected with and spread a communicable disease;

b. Testing for a communicable disease;

c. Failure to prevent the spread of the disease; or

d. Failure to report the disease to authorities.

Communicable Disease Exclusion LMA5396
(For use on liability policies)

1. Notwithstanding any provision to the contrary within this policy, this policy does not cover all actual or alleged loss, liability, damage, compensation, injury, sickness, disease, death, medical payment, defence cost, cost, expense or any other amount, directly or indirectly and regardless of any other cause contributing concurrently or in any sequence, originating from, caused by, arising out of, contributed to by, resulting from, or otherwise in

Էջ 4 / 9-ից

որևիցե հաջորդականությամբ ազդող այլ պատճառի, ծագում են, պատճառվում են, առաջանում են, արդյունք են և որոնց նպաստում են, կամ այլ կերպ կապված են Վարակիչ հիվանդության կամ Վարակիչ հիվանդության վախի կամ սպառնալիքի (անկախ նրանից, թե փաստացի է, թե ենթադրվող) հետ:

2. Սույն դրույթի իմաստով կորուստները, պատասխանատվությունը, վնասը, փոխհատուցումը, վնասվածքը, վատառողջությունը, հիվանդությունը, մահը, բժշկական վճարները, պաշտպանության ծախսերը, ծախսերը, ծախքերը կամ այլ գումարները ներառում են, սակայն չեն սահմանափակվում Վարակիչ հիվանդության մաքրման, թունազերծման, հեռացման, վերահսկման կամ թեստավորման ծախսերով:

3. Ինչպես կիրառվում է այստեղ, Վարակիչ հիվանդություն նշանակում է ցանկացած հիվանդություն, որը կարող է փոխանցվել որևիցե նյութի կամ ագենտի միջոցով մի օրգանիզմից մյուսին, որտեղ՝

3.1. Նյութը կամ ագենտը ներառում է, բայց չի սահմանափակվում վիրուսով, բակտերիայով, մակաբույծներով կամ այլ օրգանիզմներով կամ դրանց ցանկացած փոփոխություններով, անկախ նրանից՝ համարվում են կենդանի, թե ոչ և

3.2. Փոխանցման մեթոդը, անկախ նրանից, թե ուղղակի է, թե անուղղակի, ներառում է, սակայն չի սահմանափակվում, օդային փոխանցումով, կաթիլային փոխանցումով, որևիցե մակերեսից կամ օբյեկտից, լուծույթից, հեղուկից, կամ գազից կամ դրանց կամ օրգանիզների միջև փոխանցումով, և

Հիվանդությունը, նյութը կամ ագենտը կարող է պատճառել կամ սպառնալ մարմնական վնասվածք, հիվանդություն, հոգեկան ապրումներ, մարդկային առողջության վնաս, մարդկային բարեկեցության կամ գույքի վնաս:

connection with a Communicable Disease or the fear or threat (whether actual or perceived) of a Communicable Disease.

2. For the purposes of this endorsement, loss, liability, damage, compensation, injury, sickness, disease, death, medical payment, defence cost, cost, expense or any other amount, includes, but is not limited to, any cost to clean-up, detoxify, remove, monitor or test for a Communicable Disease.

3. As used herein, a Communicable Disease means any disease which can be transmitted by means of any substance or agent from any organism to another organism where:

3.1. the substance or agent includes, but is not limited to, a virus, bacterium, parasite or other organism or any variation thereof, whether deemed living or not, and

3.2. the method of transmission, whether direct or indirect, includes but is not limited to, airborne transmission, bodily fluid transmission, transmission from or to any surface or object, solid, liquid or gas or between organisms, and

3.3. the disease, substance or agent can cause or threaten bodily injury, illness, emotional distress, damage to human health, human welfare or property damage.

LMA5396
17 April 2020

Բացառվում են՝

- Տուր օպերատորի պատասխանատվությունը՝ ներառյալ, սակայն չսահմանափակվելով տուրիստական փաթեթների / ապրանքների իրացման պայմանագրով պարտավորությունների չկատարման կամ ոչ պատշաճ կատարման համար քաղաքացիական պատասխանատվությունը

Excluding:

- Tour operator's liability including but not limited to liability for failure to execute or improper execution of the contractual obligations under tour packages / products realization contract.

"LIGA INSURANCE" ICJSC
RA, 0001 Yerevan, Northern ave. 1
Phone: +(347 12) 88 88 88
E-mail: info@RGS.am

- Գործատուի պատասխանատվությունը և Արտադրական վնասվածքների փոխհատուցման պատասխանատվությունը
- Մասնագիտական պատասխանատվությունը, Տնօրենների և պաշտոնատար անձանց պատասխանատվությունը,
- Արտադրանքի պատասխանատվությունը,
- Պայմանագրային պարտավորությունների համար պատասխանատվությունը,
- Գաղտնիք պարունակող տվյալների (հաճախորդների անձնական տվյալներ և այլն) բացահայտման համար պատասխանատվությունը
- Դիտավորյալ հակաօրինական գործողությունները (անգործությունը)
- Վարչական տուգանքները, տուգանային վճարները կամ պատժամիջոցների տեսքով պարտադրվող վնասները,
- Զուտ ֆինանսական վնասը,
- Պաշտպանության և դատավարության մասով ծախսերը,
- Համակարգչային տվյալների կորուստը
- Անձնական վնասները՝ վնասներ ("մարմնական վնասվածքից", "գույքային վնասից" և " -Գովազդի հետևանքով վնասից" տարբեր), որոնք ծագում են հետևյալ խախտումներից որևէ մեկի պատճառով.

ա. Նյութի բանավոր կամ գրավոր հրապարակում՝

1. որը չարախոսում կամ զրպարտում է այլ անձի կամ կազմակերպության,
2. որը նսեմացնում է այլ անձի կամ կազմակերպության արտադրանքը կամ ծառայությունը, կամ,
3. խախտում է այլ անձի անձնական կյանքի գաղտնիության իրավունքը

բ. սխալ ձերբակալություն, կալանք կամ բանտարկություն,

գ. դիտավորյալ դատական հետապնդում, կամ

դ. ապօրինի մուտք կամ վտարում կամ ներխուժում այլ անձի կողմից մասնավոր կերպով զբաղեցրած սենյակ, բնակարան կամ տարածք: Սույն խախտումը պետք է կատարված լինի սենյակի, բնակարանի կամ տարածքի սեփականատիրոջ, վարձատուի կամ լիզինգատուի կողմից

- Գովազդի հետևանքով վնասներ՝ վնասներ ("մարմնական վնասվածքից", "գույքային վնասից" և "անձնական վնասից" տարբեր), որոնք ծագում են հետևյալ խախտումներից որևէ մեկի պատճառով.

ա. Նյութի բանավոր կամ գրավոր հրապարակում՝

- Employer's Liability and Workman's Compensation,
- Professional Liability, Directors and Officers Liability,
- Products Liability,
- Contractual Liability,
- Liability for disclosure of confidential data (customer's personal information, etc.)
- Malicious illegal actions (inaction) of the Insured,
- Fines, Penalties, Punitive and Exemplary Damages,
- Pure Financial Loss,
- Defense and Judicial costs,
- Loss of Computer Data
- "Personal injury" - injury (other than "bodily injury", "property damage", or "advertising injury") arising out of one or more of the following offenses:

a. oral or written publication of material:

1) that slanders or libels a person or organization;

2) that disparages a person's or organization's goods, products or services; or

3) that violates a person's right of privacy;

b. false arrest, detention, or imprisonment;

c. malicious prosecution; or

d. wrongful entry into, wrongful eviction from, or invasion of the right of private occupancy of a room, dwelling, or premises that a person occupies. This offense must be committed by or on behalf of the owner, landlord, or lessor of the room, dwelling, or premises.

- Advertising injury - injury (other than "bodily injury", "property damage", or "personal injury") arising out of one or more of the following offenses:

a. oral or written publication of material:

1. that disparages a person's or organization's goods,

Էջ 6 / 9-ից

1. որը նսեմացնում է այլ անձի կամ կազմակերպության ապրանքները, արտադրանքը կամ ծառայությունը,
2. որը խախտում է այլ անձի անձնական կյանքի գաղտնիության իրավունքը,

բ. գովազդային գաղափարների կամ գործարար ոճի ապօրինի յուրացում,

- գ. հեղինակային իրավունքի, վերնագրի, կարգախոսի, ապրանքային նշանի կամ ֆիրմային անվանման խախտում,

products or services; or

2. that violates a person's right of privacy;

b. misappropriation of advertising ideas or style of doing business; or

- infringement of copyright, title, slogan, trademark, or trade name.

ԱՅԼ ԴՐՈՒՅԹՆԵՐ:

Ապահովագրական գումարի արժույթ՝

ԱՄՆ դոլար

Չնայած, որ ապահովագրական գումարները, չհատուցվող գումարները /ոչ պայմանական ֆրանշիզա/ ներկայացված են վերոնշյալ "Ապահովագրական գումարի արժույթով"՝ բոլոր հաշվարկները և վճարումները (փոխանցումները) կատարվում են ՀՀ դրամին համարժեք՝ հաշվարկված գումարի փոխանցման օրը ՀՀ Կենտրոնական բանկի կողմից սահմանված "Ապահովագրական գումարի արժույթի" և ՀՀ դրամի փոխարժեքով:

Ապահովագրավճարի վճարման դրույթ՝

Ելնելով ֆինանսական շուկայի փոփոխություններից, Ապահովագրողն իրավունք ունի իրականացնել ապահովագրական վճարի վերահաշվարկ՝ հիմք ընդունելով ստորև բերված բանաձևը և ներկայացնելով լրացուցիչ հաշիվ վերահաշվարկված ապահովագրական վճարի և բազային ապահովագրական վճարի տարբերության չափով:

ՎԱՎ= ԱՊԱՎ / ԱՊՏՕ Փ x ՎՕՖ, որտեղ

ՎԱՎ-ն՝ վերահաշվարկված ապահովագրական վճարն է,

ԱՊԱՎ-ն՝ ապահովագրության պայմանագրում նշված բազային ապահովագրական վճարն է,

ԱՊՏՕ Փ-ն՝ ապահովագրության պայմանագրի տրամադրման օրվա դրությամբ «Ամերիաբանկ» ՓԲԸ կողմից սահմանված ԱՄՆ դոլարի անկանխիկ վաճառքի համար սահմանված փոխարժեքն է (1 ԱՄՆ դոլար = 389.00 ՀՀ դրամ),

ՎՕՖ-ն՝ ապահովագրական վճարի համապատասխան մասի վճարման օրվա դրությամբ "Ամերիաբանկ" ՓԲԸ կողմից ԱՄՆ դոլարի անկանխիկ վաճառքի համար սահմանված փոխարժեքն է:

OTHER CLAUSES:

Currency of sum insured:

USD

Notwithstanding the fact that sums insured, deductibles /Unconditional Franchise (Excess)/ are presented in the above specified "Currency of the Sum Insured", all calculations and payments (transactions) should be made in equivalent Armenian Drams, according to the exchange rate of "Currency of the Sum Insured" and Armenian drams assigned by Central Bank of Armenia at the date of such transaction.

Premium payment clause:

Taking into account the changes in the financial market the Insurer reserves the right to make recalculation of Insurance premium, taking as a basis the following formula and providing an additional premium invoice equal to the difference between the base and recalculated insurance premium.

RIP = BIP/PER x RER, where

RIP – Recalculated Insurance Premium

BIP – Basic Insurance Premium

PER – (preliminary Exchange Rate) US dollar non-cash sales rate set by the "Ameriabank" CJSC on the date of issuance of the policy (1 US dollar = 389.00 dram).

RER – (recalculation exchange rate) The non-cash sales rate of US dollar set by "Ameriabank" CJSC on the day of payment of the respective insurance premium.

Էջ 7 / 9-ից

Կիրառվող օրենսդրություն՝
Սույն Ապահովագրության ներքո վնասների հատուցման պահանջները պետք է ներկայացվեն և կարգավորվեն միմիայն Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությանը համապատասխան:

Սույն ապահովագրությամբ ծածկվում է Ապահովադրի այն պատասխանատվությունը որը ծագում է ՀՀ օրենսդրության հիման վրա: Ցանկացած այլ պատասխանատվություն, որի նկատմամբ կկիրռավի այլ պետության օրենսդրություն կամ միջազգային իրավական նորմ ենթակա չէ հատուցման սույն պայմանագրի ներքո:

Applicable jurisdiction:
All the claims under this policy should be presented and settled only in accordance with the legislation of RA.

Only those liabilities of the Insured which arise based on the legislation of RA are covered under this Policy. Any other liability, which any other country's legislation or international legal norm is applied to, is not covered under this policy.

Ապահովագրության տարածք՝
Հայաստանի Հանրապետության և Արցախի Հանրապետության տարածք

Territory of cover of hereby Insurance:
Territory of the Republic of Armenia and Republic of Artsakh (NKR)

Ապահովագրության պայմաններ՝ Սույն ապահովագրությունը իրականացվում է համաձայն Ապահովագրողի 29.10.2020թ խորհրդի նիստի թիվ 08 արձանագրությամբ հաստատված "Ընդհանուր Պատասխանատվության ապահովագրության պայմանների" (այսուհետ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ), որոնք հանդիսանում են սույն պայմանագրի անբաժանելի մասը: Ապահովադիրը հավաստում է, որ ստացել է ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ, ծանոթացել և համաձայն է դրանց հետ: Պայմանագրի և ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԻ դրույթների միջև անհամապատասխանության դեպքում գերակայում են Պայմանագրի դրույթները:

Insurance Conditions: This insurance is subject to Insurer's «Liability insurance conditions» confirmed by the Insurer's Board Protocol N05 as per 29.10.2020 (hereinafter CONDITIONS) that were given to and agreed with the Insured and form an integral part of this insurance policy. The Insured certifies, that has received, got familiar and accepted the Conditions/Policy.

In case of discrepancy between the Policy and CONDITIONS the clauses of the policy shall prevail.

Վեճերի լուծման կարգը՝ Սույն պայմանագրի ներքո կողմերի միջև բոլոր տարաձայնությունները կարգավորվում են համաձայն ՀՀ օրենսդրության և ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԻ:

Disputes: All disputes arising between the parties under this policy are regulated by the Legislation of the RA and by the policy CONDITIONS.

Փոփոխման կարգը՝ Սույն պայմանագրի ցանկացած փոփոխություն իրականացվում է սույն պայմանագրի կողմերի գրավոր համաձայնությամբ՝ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԻ և ՀՀ օրենսդրությամբ սահմանված կարգով:

Alterations: Any alteration of this policy is subject to a written agreement of the parties according to the policy CONDITIONS and Legislation of the RA.

Ապահովագրական պատահարի տեղեկացման կարգը՝ Սույն պայմանագրով սահմանված ապահովագրական պատահարի տեղի ունենալու դեպքում Ապահովադիրը պետք է անմիջապես տեղեկացնի Ապահովագրողին հետևյալ

Claim Notification: In case of Insurance event specified by this policy the Insured must immediately notify the Insurer on following telephone numbers: +374 12 88 88 88.

Էջ 8 / 9-ից

հեռախոսահամարներով՝ +374 12 88 88 88:

Ապահովագրավճարի վճարման կարգը՝
Վճարումը պետք է իրականացվի համաձայն սույն պայմանագրին կից վճարման հաշվով սահմանված պայմանների:

Method of Premium Payment:
Payment should be made according to terms and conditions stated in the attached Invoice.

Ապահովագրության պայմանագրի համար ՀՀ օրենսդրությամբ սահմանված, սակայն սույն ապահովագրության պայմանագրում չընդգրկված դրույթները ներառված են սույն պայմանագրի անբաժանելի մաս կազմող ՊԱՅՄԱՆՆԵՐՈՎ:

Clauses defined by RA legislation but not included in the Policy are included in the policy CONDITIONS which form the integral part of the Policy.

ԿՈՂՄԵՐԻ ՍՏՈՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ
SIGNATURES OF THE PARTIES

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՂ / INSURER	ԱՊԱՀՈՎԱԴԻՐ / INSURED
«ԼԻԳԱ ԻՆՇՈՒՐԱՆՍ» ԱՓԲԸ	«ԿԱՐԵՆ ԳԱՍՊԱՐՅԱՆ» ԱՁ
"LIGA INSURANCE" ICJSC	"KAREN GASPARYAN" IE
Ստորագրություն, կնիք / Signature, seal	Ստորագրություն, կնիք / Signature, seal

10/05/2023

TÜV AUSTRIA CERTIFIED
TÜVRheinland CERTIFIED
ISO/IEC 27001:2013 Management System
www.tuv.com ID 9105645522

"LIGA INSURANCE" ICJSC
RA, 0001 Yerevan, Northern ave. 1
Phone: +(347 12) 88 88 88
E-mail: info@RGS.am